

5

المشاركة الاجتماعية ودورات اللغة

معلومات للاجئين من ذوي الإعاقة وذويهم من مشروع ومجموعة
NOW! ليس من دوننا



ما الحقوق التي أتمتع بها في ألمانيا؟

يواجه كثير من اللاجئين من ذوي الإعاقة وذويهم تحديًا كبيرًا لدى وصولهم إلى ألمانيا: كيف يحصلون على الدعم والمساعدة؟ تدور في أذهانهم عديد الأسئلة حول نظام المساعدة في ألمانيا. ويريدون كذلك معرفة ما يتمتعون به من حقوق في الحصول على الدعم والمساعدة. لكن في كثير من الأحيان لا يستطيعون العثور على أي معلومات حول هذا الأمر في لغتهم.

لهذا تتوفر الآن ستة كُتيبات تحتوي على معلومات في تسع لغات. نخبرك فيها بحقوقك في الحصول على الدعم والمساعدات المختلفة. ونجيب عن الأسئلة المتعلقة بنظام المساعدة في ألمانيا. «ما المعلومات التي كنت أتمنى الحصول عليها عندما وصلت إلى ألمانيا؟» لقد وضعنا هذا السؤال نُصبَ أعيننا ونحن نكتب هذه المعلومات.

أنت لست وحدك!

توجد في ألمانيا مراكز مشورة كثيرة، يمكنك الحصول على المشورة فيها. فاطلب الدعم دائمًا!

لماذا يُفترض أن أذهب إلى مركز مشورة؟

تساعدك مراكز المشورة في طلب الحصول على خدمات الدعم، وفي حال قُوبِل طلبك بالرفض. وتساعدك المشورة على فهم احتياجاتك وخياراتك على نحو أفضل، وستتلقى خدمات الدعم المناسبة.

مراكز المشورة

مشورة المشاركة المستقلة التكميلية (EUTB)

مراكز مشورة الهجرة التابعة للجمعية الخيرية

يمكن أن يساعدك مركز مشورة المرضى المستقل في ألمانيا (UPD) في الإجابة عن أسئلتك المتعلقة بالرعاية الصحية وإعادة التأهيل الطبي والرعاية.

ويمكنك كذلك الاتصال بجمعيات ذوي الإعاقة أو مكتب الشؤون الاجتماعية (Sozialamt) أو وكالة العمل (Agentur für Arbeit) أو مكتب الاندماج (Integrationsamt). وتكون قريبة جدًا منك في الغالب.

يوجد المزيد من عروض المشورة في العديد من الولايات الاتحادية. ومن الأفضل أن تستعلم عن ذلك في محل سكنك.

المشاركة الاجتماعية ودورات اللغة

إن المشاركة في الحياة والمجتمع من أهم أهداف اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق ذوي الإعاقة. وينبغي أن يكون ذوو الإعاقة قادرين على تخطيط وتشكيل حياتهم باستقلالية ووعي. وينطبق هذا على مسكنهم، وكذلك على البيئة الخارجية المحيطة به.

في ألمانيا، تُقدّم الدولة إعانات المشاركة الاجتماعية. والغرض منها تمكين أو تسهيل المشاركة المتكافئة لذوي الإعاقة في الحياة. وإعانات المشاركة الاجتماعية هي إعانات تدرج ضمن مساعدة الاندماج. ومساعدة الاندماج منصوصٌ عليها في الكتاب التاسع من قانون الشؤون الاجتماعية.

نُقدّم لك لمحةً عن إعانات المشاركة الاجتماعية، خاصةً إعانات السكن الذي يُلبّي الاحتياجات والحق في المساعدة الشخصية. وجمعنا أيضًا معلوماتٍ حول دورات اللغة.

لكن المشاركة الاجتماعية تعني أيضًا الانخراط في المجتمع، كما يحدث في مجموعات المساعدة الذاتية على سبيل المثال. ويمكنك العثور على نصائح في هذا الصدد في نهاية الكُتُب.

ما الإعانات المتوفرة للمشاركة الاجتماعية؟

على سبيل المثال

إعانات السكن (المادة 77 من الكتاب التاسع من قانون الشؤون الاجتماعية)
ستساعدك هذه الإعانات في العثور على مسكن يلبي احتياجاتك. ويمكنك استخدام هذه الإعانات لتعديل منزلك، ودفع ثمن الأثاث المناسب لذوي الإعاقة، وصيانة مكان معيشتك بحيث يلبي احتياجاتك.

إعانات المساعدة الشخصية (المادة 78 من الكتاب التاسع من قانون الشؤون الاجتماعية)

توفر الدولة إعانات للحصول على مساعدة شخصية، حتى يتمكن الشخص ذو الإعاقة من إدارة حياته اليومية بشكل مستقل. فعلى سبيل المثال، يُقدّم لك شخصٌ ما الدعم في الأعمال المنزلية والتخطيط للحياة وتنظيم وقت الفراغ والمشاركة في الحياة المجتمعية والثقافية.

إعانات التعليم العلاجي للدعم المبكر للأطفال الذين لم يرتادوا المدرسة بعد (المادة 79 من الكتاب التاسع من قانون الشؤون الاجتماعية)

تشمل هذه الإعانات جميع المساعدات العلاجية التي تدعم الطفل ذا الإعاقة في تنمية شخصيته وتطويرها. وتشمل هذه المساعدات العلاجية -على سبيل المثال- المساعدات الاجتماعية التعليمية والتعليمية الخاصة والمساعدات النفسية والنفسية الاجتماعية، وتقديم المشورة للوالدين أو الأشخاص الآخرين القائمين على تربية الطفل.

إعانات اكتساب المعرفة والمهارات العملية والحفاظ عليها (المادة 81 من الكتاب التاسع من قانون الشؤون الاجتماعية)

على سبيل المثال، يتعلم الشخص ذو الإعاقة المهام المنزلية، ويتعلم الاستعداد للحياة العملية، ويُحسنّ مستواه اللغوي وقدرته على التواصل. ويخضع بعض الأشخاص ذوي الإعاقة لتدريب على التنقل، حتى يتمكنوا من التحرك بأمان في الشوارع دون مساعدة، أو يتلقون ما يسمى التدريب التقني الأساسي للمكفوفين.

التواصل والفهم (المادة 82 من الكتاب التاسع من قانون الشؤون الاجتماعية)
على سبيل المثال، يتعلم الشخص ذو الإعاقة المهام المنزلية، ويتعلم الاستعداد للحياة العملية، ويُحسنّ مستواه اللغوي وقدرته على التواصل. ويخضع بعض الأشخاص ذوي الإعاقة لتدريب على التنقل، حتى يتمكنوا من التحرك بأمان في الشوارع دون مساعدة، أو يتلقون ما يسمى التدريب التقني الأساسي للمكفوفين.

تُمكن هذه الإعانات الأشخاص ذوي الإعاقة السمعية والكلامية من التعامل مع البيئة المحيطة أو تُسهّل عليهم ذلك، خاصةً من خلال ترجمة لغة الإشارة ووسائل التواصل الأخرى.

إعانات التنقل (المادة 83 من الكتاب التاسع من قانون الشؤون الاجتماعية)
يمكن للأشخاص الحصول على إعانات التنقل إذا كانت مشاركتهم في الحياة المجتمعية محدودة بسبب إعاقاتهم. وتشمل الإعانات النقل بواسطة خدمة نقل أو إعانات لشراء سيارة أو استخراج رخصة قيادة.

الوسائل الداعمة (المادة 84 من الكتاب التاسع من قانون الشؤون الاجتماعية)
تتطوي الوسائل الداعمة للمشاركة الاجتماعية على أدوات للمساعدة في التواصل والتنقل من أجل دعم الأنشطة الترفيهية، وأغراض للاستخدام في الحياة اليومية، لكن لا علاقة لها بإعادة التأهيل الطبي. وهي -على سبيل المثال- أطراف اصطناعية رياضية، أو كرسي متحرك رياضي، أو حاسوب مناسب لذوي الإعاقة، أو هاتف جوال، أو دراجة، أو سيارة.

لا يُحدّد قانون المشاركة الاجتماعية عدد الإعانات التي تحظى بالموافقة؛ حيث تفحص السلطات أيّ طلب يُقدّمه أيّ شخص للحصول على إعانات، وتتخذ قرارها بشأنه. وتضع الظروف الشخصية للشخص ووضعه المعيشي في اعتبارها عند اتخاذ القرار. وتُصنّف الهيئة التدبير المطلوب على أنه «مناسب» و«ضروري».

هل يحق لي الحصول على إعانات المشاركة الاجتماعية؟

يحق لك الحصول على إعانات المشاركة الاجتماعية، إذا كنت لاجئاً معترفاً به أو مستحقاً للجوء أو مستحقاً للحماية المؤقتة. ويمكن أيضاً لمن لديهم تصريح إقامة بموجب المادة 24 من قانون الإقامة أن يقدموا طلباً للحصول على إعانات المشاركة الاجتماعية.

من يمكنه أيضاً الحصول على إعانات المشاركة الاجتماعية؟ طالبو اللجوء والأشخاص الذين لديهم بطاقة تعليق ترحيل ويعيشون في ألمانيا منذ 36 شهراً على الأقل ويحصلون على إعاناتٍ مماثلة بموجب المادة 2 من قانون إعانات طالبي اللجوء.

من لا يحق له قانوناً الحصول على إعانات المشاركة الاجتماعية؟
طالبو اللجوء والأشخاص الذين لديهم بطاقة تعليق ترحيل ويعيشون في ألمانيا منذ أقل من 36 شهراً. ومع ذلك، يمكن أن يوافق مكتب الشؤون الاجتماعية على الإعانات بموجب المادة 6 فقرة 1 من قانون إعانات طالبي اللجوء، لتوفير المساعدة على سبيل المثال. ويمكن أن يوافق المكتب على الإعانات في الحالات التالية

- يحتاجها الشخص ذو الإعاقة من أجل الحفاظ على صحته،
- لدى الطفل المصاب بإعاقة احتياجات خاصة.

لكن تظل الإعانة ضمن ما تُسمى الإعانات التقديرية. وهذا يعني: يمكن أن توافق السلطة على الإعانة، لكن ليس للشخص ذي الإعاقة أي استحقاق قانوني فيها.

من يدفع إعانات المشاركة الاجتماعية؟

إعانات المشاركة الاجتماعية مُكمّلة لإعانات أخرى، على سبيل المثال إعانات إعادة التأهيل الطبي أو إعانات المشاركة في التعليم. وهذا يعني: لا توافق الجهة المانحة على إعانات المشاركة الاجتماعية، إلا إذا كانت المساعدات الأخرى لا تُلبّي حاجتك للدعم.

تُموّل جهات مانحة مختلفة إعانات المشاركة الاجتماعية، على سبيل المثال:

الجهة المانحة لمساعدة الاندماج

لاجئين المعترف بهم ومستحقّي اللجوء ومستحقّي الحماية المؤقتة

مكتب الشؤون الاجتماعية (Sozialamt)

لطالبي اللجوء والأشخاص الذين لديهم بطاقة تعليق ترحيل والأشخاص الذين لديهم تصريح إقامة بموجب المادة 24 من قانون الإقامة AufenthaltG

مكتب رعاية الشباب (Jugendamt)

للأطفال والمراهقين ذوي الإعاقة العقلية

سكن يُلبّي الاحتياجات

يحق لذوي الإعاقة في ألمانيا أن يحصلوا على سكن يلبي احتياجاتهم. إذا لم يتم إيواءك في سكن يُلبّي احتياجاتك، فاطلب المشورة وقدم شكوى.

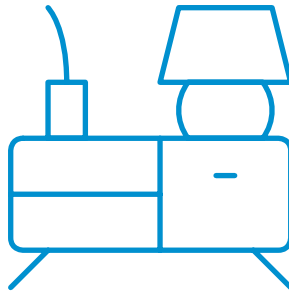
السكن في مرفق الاستقبال الأولي

تقوم السلطات عادةً بإيواء اللاجئين في مرافق الاستقبال الأولية ؛ واختصارها فور وصولهم إلى ألمانيا. ويمكن إعفاء اللاجئين ذوي الإعاقة من إلزامية السكن في مرفق استقبال أولي. لكن يجب عليهم إثبات أن مكان إيواءهم غير مناسب لذوي الاحتياجات الخاصة (مادة 49 فقرة 2 من قانون اللجوء، الإعفاء من إلزامية السكن). ويمكنهم بعد ذلك تقديم طلب للانتقال إلى مسكن مناسب.

سكن خاص

يتمتع الأشخاص الذين يجلسون على كرسي متحرك، ودرجة إعاقته (GdB) لا تقل عن 50، والأشخاص الذين يعانون من إعاقات بصرية أو لديهم درجة رعاية 4 باستحقاق في مساحة معيشة أكبر. ويُسمى هذا الاستحقاق أيضاً الحاجة الإضافية في مساحة المعيشة.

وفي ألمانيا تُعدّ الشقة التي تتراوح مساحتها بين 45 و50 متراً مربعاً كافية لشخص واحد. ويُضاف 15 متراً مربعاً لكل شخص إضافي. ويحق لذوي الإعاقة الذين لهم حاجة إضافية في مساحة المعيشة أن يحصلوا على مساحة معيشة إضافية تصل إلى 15 متراً مربعاً.



المساعدة الشخصية

للأشخاص ذوي الإعاقة في ألمانيا الحق في الحصول على مساعدة. لكن يجب عليهم إثبات وجود حاجة مستمرة للدعم لمدة خمس ساعات على الأقل يوميًا. ويعتمد نطاق المساعدة على مدى احتياجك: بضع ساعات في الشهر، وحتى على مدار 24 ساعة في اليوم أيضًا.

تحصل على مساعدة

- في الرعاية (مثل النظافة الشخصية، والاستحمام، وارتداء الملابس، والذهاب إلى المرحاض)،
- على هيئة دعم في تدبير شؤون المنزل (على سبيل المثال في التنظيف أو الطبخ أو التسوق)،
- في روضة الأطفال أو روضة الأطفال النهارية (Kita)،
- للمدرسة (المرافقة المدرسية)،
- للعمل (المساعدة في العمل)،
- لتنظيم وقت فراغك (مثل النزهات والمسرح والسينما والمتحف والرياضة والمرافقة في السفر)،
- على هيئة مساعدات للأباء والأمهات ذوي الإعاقة وأطفالهم (مساعدة الوالدين).

من يدفع تكاليف المساعدة الشخصية؟

توجد في ألمانيا جهات مانحة مختلفة تدفع تكاليف المساعدة. وتُحدّد الجهة المانحة المسؤولية بناءً على وضع إقامتك والمساعدة المطلوبة. وأحيانًا تتحمّل المسؤولية أكثر من جهة مانحة في الوقت نفسه.

ما أهم الجهات المانحة؟

شركة التأمين الصحي (Krankenkasse)

للاجئين المعترف بهم ومستحقّي اللجوء ومستحقّي الحماية المؤقتة، على سبيل المثال للمساعدة في تدبير شؤون المنزل والمساعدة في الرعاية

الجهة المانحة لمساعدة الاندماج (Träger der Eingliederungshilfe)

للاجئين المعترف بهم ومستحقّي اللجوء ومستحقّي الحماية المؤقتة، على سبيل المثال في مساعدة الوالدين، والمساعدة في تخطيط وقت الفراغ

مكتب الشؤون الاجتماعية (Sozialamt)

لطالبي اللجوء والأشخاص الذين لديهم بطاقة تعليق ترحيل والأشخاص الذين لديهم تصريح إقامة بموجب المادة 24 من قانون الإقامة AufenthG على سبيل المثال للمساعدة التمريضية bei Pflegeassistenten

مكتب رعاية الشباب (Jugendamt)

للأطفال والمراهقين ذوي الإعاقة العقلية



الوصول إلى دورات اللغة

تعلّم اللغة الألمانية أمرٌ مهم. إذا كنت تتحدث اللغة الألمانية، فسوف تتحسن فرص استقرارك في ألمانيا، ويمكنك تبادل أطراف الحديث مع الآخرين، ومعرفة حقوقك، وستتمكن من العمل. تتوفر في ألمانيا للمهاجرين ما تسمى دورات الاندماج.

وتتكوّن دورة الاندماج من دورة لغة ودورة إرشاد؛ حيث تتعلم اللغة الألمانية في دورة اللغة، وتتعلم بعض الأمور عن التاريخ والثقافة الألمانية في دورة الإرشاد، وتتعرف على الحقوق أيضًا.

هل تريد المشاركة في دورة اندماج؟ قدّم طلبًا إلى المكتب الاتحادي للهجرة وشؤون اللاجئين (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, BAMF). يمكن عمل ذلك عبر الإنترنت أو في فرع إقليمي للمكتب الاتحادي للهجرة وشؤون اللاجئين. وستتلقى هناك شهادة استحقاق يمكنك استخدامها للعثور على دورة تدريبية في منطقتك. مهم: يجب أن تحظى الجهة المنظمة للدورة بالاعتماد. تجد المزيد من المعلومات في دليل [Handbook Germany](#).

إذا كنت لا تستطيع المشاركة في دورة اندماج بسبب إعاقتك، فسوف تعفيك منها السلطة المسؤولة. لكننا نوصيك بما يلي: احرص على الاستفادة من العروض، حتى تتمكن من تعلّم اللغة الألمانية.

ما دورات اللغة المتاحة للأشخاص ذوي الإعاقة؟

توجد دورات اندماج للاجئين ذوي الإعاقة، حيث تكون مصممة خصيصًا لتلبية احتياجاتهم. فعلى سبيل المثال، يتعلم الأشخاص في الدورات بوتيرة أبطأ وفي مجموعاتٍ صغيرة، وفي بعض الأحيان تكون قاعة الدورة والمواد التعليمية خالية من العوائق. لكن لسوء الحظ، هذه الدورات غير متوفرة في المدن كلها.

على سبيل المثال، يُقدّم المكتب الاتحادي للهجرة وشؤون اللاجئين (BAMF) دورات اندماج للأشخاص الذين يعانون من إعاقات بصرية أو سمعية. يمكنك العثور على دورات اللغة هذه في موقع [BAMF Navi](#)، وهو محرك بحث عبر الإنترنت لدورات الاندماج ودورات اللغة المهنية في ألمانيا. وهناك يمكنك تصفية النتائج وفقًا لمعايير مثل المكان أو الوقت أو المستوى أو الفئة المستهدفة.

توجد دورات اندماج خالية من العوائق للأشخاص ذوي القدرة المحدودة على الحركة، الذين يستخدمون الكراسي المتحركة أو المشايات، على سبيل المثال.

وعادةً تُجرى دورات الاندماج للأشخاص الذين يعانون من إعاقات سمعية أو بصرية بواسطة جهات متخصصة في العروض التعليمية لذوي الإعاقات السمعية أو البصرية.

وإلى جانب اللغة، يكتسب المشاركون المعلومات، أو يتعلمون طريقة برايل أو كيفية استخدام الوسائل الداعمة، على سبيل المثال. ويشارك عددٌ قليلٌ من الأشخاص في الدورات وتستمر لفتراتٍ أطول.

لقد أدرجنا في بوابة [Roadbox](#) الخاصة بنا بعضَ الجهات التي تُقدِّم دورات اندماج لذوي الإعاقات السمعية والبصرية. وهناك أيضًا منظماتٌ أخرى، مثل مجموعات اللاجئين الصُم [Deaf Refugees Communities](#) و [جمعيات أصحاب الإعاقة البصرية](#)، التي تُقدِّم دورات لغة لذوي الإعاقة. وهناك يمكنك تعلم اللغة أو تحسين ممارسة اللغة الألمانية. ومع ذلك، هذه الدورات ليست دورات اندماج.

ليس عليك حضور دورة لغة خاصة للمكفوفين أو ضعاف السمع، إذا كنت لا ترغب في ذلك. ويمكنك أيضًا المشاركة في دورة اندماج أو دورة لغة مهنية، إذا كانت تناسب احتياجاتك التعليمية. لكن تأكد من سهولة وصولك إلى قاعة الدورة والمواد التعليمية.

توجد عروضٌ إقليمية **للأشخاص الذين يعانون من إعاقات إدراكية** في برلين وبريمن وأولدنبورغ، على سبيل المثال. ومع ذلك، هذه ليست سوى عروض لتعلم اللغة، لكن لا توجد حتى الآن دورة اندماج للأشخاص الذين يعانون من إعاقات إدراكية.

لا يمكنك العثور على دورة لغة بالقرب منك؟

إذا كان عليك الانتقال إلى ولاية اتحادية أخرى لحضور دورة لغة، يمكنك أن تُقدِّم طلبًا لدى المكتب الاتحادي للهجرة وشؤون اللاجئين للحصول على تعويض عن تكاليف الانتقال. ولعمل ذلك عليك إثبات

- أنك لم تتمكن من العثور على مكان في دورة بالقرب من محل سكنك أو
- أن هذا الانتقال ضروري لأسبابٍ وجيهةٍ أخرى.

تحصل أيضًا على تعويض لنفقات الانتقال من المكتب الاتحادي للهجرة وشؤون اللاجئين، إذا كان الانتقال إلى دورة اللغة يستغرق أكثر من 45 دقيقة يوميًا (ذهاب). ولعمل ذلك، يجب أن تُقدِّم طلبًا، وأن تُرفق معه التذاكر أيضًا.

توجد كذلك جهات مُنظمة لدورات اندماج تُوفّر إقامة في مدرسة داخلية. وهذا يعني أن هناك إمكانية للمبيت هناك؛ أي أنه ليس عليك الانتقال من مكان إلى آخر، ولن تخوض رحلةً طويلة للوصول إلى دورة الاندماج. لكن يجب عليك تقديم طلب إلى المكتب الاتحادي للهجرة وشؤون اللاجئين، لتغطية تكاليف إقامتك.

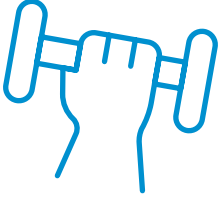
المشاركة في الحياة المجتمعية

هناك عدة طرق يمكنك من خلالها المشاركة في الحياة المجتمعية. لقد أدرجنا بعض العروض هنا، لكن هناك الكثير غيرها. استعلم عن العروض المناسبة لك في أحد مراكز المشورة القريبة منك.

مجموعات المساعدة الذاتية ومجموعات التمثيل الذاتي

يجتمع الأشخاص الذين يمرون بأوضاع معيشية مماثلة في مجموعات المساعدة الذاتية. يتبادلون الأفكار ويدعم بعضهم بعضاً. وتساعدك شبكتنا [Nakos](#) أو [Selbsthilfenetz](#) في العثور على مجموعة مساعدة ذاتية في منطقتك. وفيما يلي بعض الأمثلة على مجموعات المساعدة الذاتية: [Mina – Leben in Vielfalt e.V.](#) (التركية والعربية، برلين)؛ منظمة [Handicap International](#) (الأوكرانية، عبر الإنترنت)، منظمة [Die Sputniks e.V.](#) (الروسية، في جميع أنحاء الاتحاد).

يتعاون الأشخاص في مجموعات التمثيل الذاتي للدفاع عن مصالحهم وحقوقهم. ويريدون تغيير شيء ما في المجتمع والسياسة. ويمكن للاجئين ذوي الإعاقة وأقاربهم أن ينضموا على سبيل المثال إلى مجموعة [NOW! Nicht Ohne das Wir](#). وكان من أنشطة مجموعة «NOW! Nicht Ohne das Wir» المشاركة في إعداد هذه الكتيبات.



العروض الرياضية

توجد عروض رياضية لذوي الإعاقة في كل مكان بألمانيا. وتُقدّم العديد من الأندية أشكالاً متنوعة من الدمج، سواء لعبة الرجبى على الكراسي المتحركة أو تنس المكوفين أو السباحة أو المشي لمسافات طويلة في عطلة نهاية الأسبوع أو العضوية في رابطة مُشجّعي أحد أندية كرة القدم. ويمكنك الاستعلام عن العروض المتوفرة في منطقتك، من خلال أحد مراكز المشورة في محل سكنك.

يمكنك أيضاً البحث عبر الإنترنت عن العروض المناسبة في منطقتك على الموقع الإلكتروني [للجمعية الألمانية لرياضة ذوي الإعاقة](#).

عروض الموسيقى

الموسيقى لغة عالمية. وتسعد العديد من فرق كورال الدمج بضم أصوات جديدة، وتدعوك الفرق الموسيقية للمشاركة. ويمكن أن تكون الموسيقى أيضاً وسيلة جيدة لممارسة اللغة الألمانية. وبإمكانك أن تستعلم لدى مركز مشورة في محل سكنك عن عروض الموسيقى بنظام الدمج في منطقتك.



نُشيرَ ما يلي في سلسلة **معلومات للاجئين ذوي الإعاقة**
وذويهم:

1



الخطوات الأولى بعد الوصول إلى ألمانيا – معلومات
عن أهم مراكز الاتصال بعد الوصول إلى
ألمانيا لاتصال بعد الوصول إلى ألمانيا

2



نظام مساعدة ذوي الإعاقة – معلومات حول إعانات
المشاركة، والإعانات الاجتماعية مقابل إعانات المشاركة،
وطلب الوسائل الداعمة، والاعتراف بالإعاقة

3



الصحة والتأهيل والرعاية – معلومات مفيدة عن حق
الرعاية الطبية والتأهيل والتمريض، وعن نظام التأمين
الصحي

4



نظام مساعدة أفراد أسرة الأطفال ذوي الإعاقة –
معلومات
حول الحق في التعليم المدرسي وإعانات الرعاية والدعم

5



المشاركة الاجتماعية ودورات اللغة – ما الإعانات التي
تعزز مشاركتك في الحياة في ألمانيا؟ معلومات عن
دورات الاندماج وإقامة ذوي الإعاقة والمساعدة

6



طلب الإعانات والحصول عليها – كل ما تحتاج إلى
معرفة حول أهم الإعانات الحكومية وكيفية طلب
الحصول عليها

من «نحن»؟

نحن مشروع «Empowerment Now» التابع لمنظمة Handicap International والممثلون الشخصيون لمجموعة «NOW! Nicht Ohne das Wir». ونحن نعمل من أجل تسهيل حصول اللاجئين ذوي الإعاقة وأقاربهم على المعلومات. أعضاء مجموعة «NOW! Nicht Ohne das Wir» على دراية بمدى صعوبة الحصول على الدعم والمساعدة في ألمانيا. لهذا السبب يريدون نقل معرفتهم للآخرين. ولك أيضاً.

نبذة عن مجموعة

NOW!
Nicht Ohne das Wir

:NOW! Nicht Ohne das Wir

«NOW! Nicht Ohne das Wir» عبارة عن تمثيل ذاتي للاجئين ذوي الإعاقة. لقد هربنا بأنفسنا، ونحن نعاني من إعاقة. وواجهنا العديد من الحواجز منذ وصولنا إلى ألمانيا. لكننا نجد في مجموعتنا التفاهم والتضامن، حيث يدعم بعضنا بعضاً، ونتعاون من أجل مجتمع شامل. كما نعمل من أجل تمكين اللاجئين ذوي الإعاقة وأسرتهم من العيش بشكل أفضل في ألمانيا. تُدار مجموعة التمثيل الشخصي «NOW! Nicht Ohne das Wir» بواسطة

منظمة Handicap

International

في إطار مشروع
«Empowerment
Now».



نبذة عن مشروع «Empowerment Now»

تدعم منظمة Handicap International التمثيل الشخصي للاجئين ذوي الإعاقة وأقاربهم، من خلال مشروع «Empowerment Now». بالتعاون مع مجموعة «NOW! Nicht Ohne das Wir» ندافع عن حقوق اللاجئين ذوي الإعاقة ومصالحهم. ونسعى إلى ضمان مراعاة احتياجات اللاجئين ذوي الإعاقة بشكل منهجي، بدءاً من الإقامة، ومروراً بالوصول إلى دورات اللغة دون عوائق، ووصولاً إلى الإدماج في سوق العمل.

يُمَوَّل مشروع «Empowerment Now» بواسطة:



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Migration, Flüchtlinge und Integration
Die Beauftragte der Bundesregierung für Antirassismus